

ARIUS

YDP-163

YDP-143

Bedienungsanleitung

Lesen Sie vor der Verwendung des Instruments unbedingt die „VORSICHTSMASSNAHMEN“ auf den Seiten 5–7.

Informationen zur Montage des Instruments erhalten Sie in den Anweisungen am Ende dieses Handbuchs.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

| | |
|---|----------------|
| <p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p> | English |
| <p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p> | Deutsch |
| <p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p> | Français |
| <p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p> | Nederlands |
| <p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p> | Español |
| <p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p> | Italiano |
| <p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p> | Português |
| <p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p> | Ελληνικά |
| <p>Viktig: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p> | Svenska |
| <p>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantierervice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p> | Norsk |
| <p>Viktig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiererviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p> | Dansk |
| <p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p> | Suomi |
| <p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p> | Polski |
| <p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p> | Česky |
| <p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékére vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p> | Magyar |
| <p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p> | Eesti keel |
| <p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p> | Latviešu |
| <p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamiar informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p> | Lietuvių kalba |
| <p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p> | Slovenčina |
| <p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinih izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p> | Slovenščina |
| <p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p> | Български език |
| <p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p> | Limba română |

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EG bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_01a)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

Für Netzadapter



WARNUNG

- Dieser Netzadapter wurde für die ausschließliche Verwendung mit elektronischen Instrumenten von Yamaha entwickelt. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie ihn nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.



VORSICHT

- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass die Netzsteckdose problemlos zugänglich ist. Im Fall einer Störung oder Fehlfunktion schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Netzadapter von der Steckdose ab. Wenn der Netzadapter an die Netzsteckdose angeschlossen ist, vergessen Sie bitte nicht, dass selbst dann noch ein geringer Strom fließt, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Für YDP-163/YDP-143



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicen oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 34). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sendet ungewöhnliche Geräusche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
 - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.



VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Instruments über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

Zusammenbau

- Lesen Sie sich die beigelegte Dokumentation aufmerksam durch. In der Dokumentation wird der Montagevorgang erklärt. Die Missachtung der richtigen Reihenfolge bei der Montage des Instruments kann zur Beschädigung des Instruments oder sogar zu Verletzungen führen.

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Instruments, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Instrument transportieren oder bewegen, sollten daran immer zwei oder mehr Personen beteiligt sein. Wenn Sie allein versuchen, das Instrument hochzuheben, können Sie sich einen Rückenschaden zuziehen, sich oder andere Personen in anderer Weise verletzen oder das Instrument selbst beschädigen.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Instrument bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie für das Instrument nur das dafür vorgesehene Stativ. Verwenden Sie zur Montage von Stativ oder Rack nur die mitgelieferten Schrauben. Andernfalls kann es zu einer Beschädigung der eingebauten Komponenten kommen, oder die Standfestigkeit ist nicht gegeben.

Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen möchten, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkereger an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und beim Spielen des Instruments allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in Schlitz an der Tastaturabdeckung oder am Instrument. Achten Sie auch darauf, sich an der Tastaturabdeckung nicht die Finger einzuklemmen.
- Stecken Sie niemals Papier oder Metall oder andere Gegenstände zwischen die Schlitz der Tastaturabdeckung, des Bedienfelds oder der Tastatur. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Verwenden Sie die Kopfhörer des Instruments/Geräts nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Gehörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Verwenden der Sitzbank (falls diese im Lieferumfang enthalten ist)

- Achten Sie auf einen sicheren Stand der Bank, damit sie nicht versehentlich umstürzt.
- Spielen Sie nicht unvorsichtig mit der Bank und stellen Sie sich nicht auf die Bank. Die Verwendung der Bank als Werkzeug oder Trittleiter oder für andere Zwecke kann zu Unfällen oder Verletzungen führen.
- Es sollte immer nur eine Person auf der Bank sitzen, um die Möglichkeit eines Unfalls oder von Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn die Schrauben der Bank sich nach längerer Benutzung lockern, so ziehen Sie die Schrauben regelmäßig mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeugs fest.
- Passen Sie besonders sorgfältig auf kleine Kinder auf, damit diese nicht von der Rückseite der Sitzbank herunterfallen. Da die Bank keine Rücklehne hat, kann eine unbeaufsichtigte Verwendung zu Unfällen oder Verletzungen führen.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

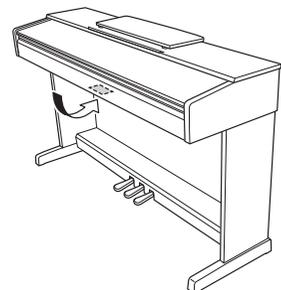
Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

Auch wenn sich der Schalter [] (Standby/Ein) im Standby-Zustand befindet (Netzstromleuchte ist ausgeschaltet), fließt eine geringe Menge Strom durch das Instrument. Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.



(bottom_de_01) Das Namensschild befindet sich an der Unterseite des Produkts.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts, Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Umgang

- Benutzen Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Instrument oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen. Wenn Sie das Instrument mit einer Anwendung auf Ihrem iPad, iPhone oder iPod touch verwenden, empfehlen wir Ihnen, den „Flugzeugmodus“ auf diesen Geräten zu aktivieren, um Störungen durch das Funksignal zu vermeiden.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, der Nähe zu einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Verformung des Bedienfelds, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder instabile Betriebsweise zu vermeiden. (Empfohlener Betriebstemperaturbereich: 5 – 40 °C bzw. 41 – 104 °F.)
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab. Hierdurch können Verfärbungen des Bedienfeldes oder der Tasten entstehen.

■ Wartung

- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches und trockenes/leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie weder Farbverdünner, Lösungsmittel, Alkohol, Reinigungsflüssigkeiten noch mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.
- Bei extremem Wechsel von Temperatur oder Luftfeuchtigkeit kann Kondensation auftreten, und es bildet sich Kondenswasser auf der Instrumentenoberfläche. Falls das Wasser nicht entfernt wird, könnten die Holzteile das Wasser aufnehmen und dadurch beschädigt werden. Wischen Sie in jedem Fall jegliches Wasser sofort mit einem weichen Tuch fort.

■ Speichern von Daten

- Einige der Daten dieses Instruments (Seite 28) bleiben beim Ausschalten erhalten. Die gespeicherten Daten können jedoch aufgrund von Fehlfunktionen, einem Betriebsfehler usw. verloren gehen. Speichern Sie wichtige Daten daher auf einem externen Gerät wie einem Computer (Seite 28).

Informationen

■ Copyright-Hinweise

- Das Kopieren von im Handel erhältlichen Musikdaten, einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten, ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind, oder für die Yamaha die Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Gemäß den geltenden Urheberschutz- und weiteren relevanten Gesetzen sind Sie NICHT berechtigt, Medien zu verbreiten, in denen diese Inhalte gespeichert oder aufgezeichnet sind und im Wesentlichen mit denen im Produkte identisch oder diesen sehr ähnlich sind.
 - * Zu den oben beschriebenen Inhalten zählen ein Computerprogramm, Begleit-Style-Daten, MIDI-Daten, WAVE-Daten, Voice-Aufzeichnungsdaten, eine Notendarstellung, Notendaten usw.
 - * Sie dürfen Medien verbreiten, in denen Ihre Performance oder Musikproduktion unter Verwendung dieser Inhalte aufgezeichnet wurden; eine Zustimmung der Yamaha Corporation ist in diesen Fällen nicht erforderlich.

■ Informationen über die Funktionen/Daten, die in diesem Instrument enthalten sind

- Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, weswegen sie möglicherweise etwas anders klingen als die Original-Songs.

■ Über diese Bedienungsanleitung

- Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen an Ihrem Gerät abweichen.
- iPhone, iPad und iPod Touch sind Marken von Apple Inc. und sind in den USA und anderen Ländern eingetragen.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

■ Stimmung

- Im Gegensatz zu einem akustischen Klavier muss dieses Instrument nicht von einem Fachmann gestimmt werden. (Die Tonhöhe kann jedoch vom Benutzer zum Zweck der Abstimmung mit anderen Instrumenten eingestellt werden.) Die Tonhöhe digitaler Instrumente wird immer perfekt gehalten.

Inhalt

| | |
|---|----|
| VORSICHTSMASSNAHMEN | 5 |
| Über die Bedienungsanleitungen | 9 |
| Mitgeliefertes Zubehör | 9 |
| Bedienelemente und Anschlüsse | 10 |

Grundlegende Funktionen

| | |
|--|----|
| Aufstellen | 11 |
| Tastaturabdeckung | 11 |
| Notenablage..... | 11 |
| Einschalten des Instruments | 12 |
| Einstellen der Lautstärke | 12 |
| Automatische Abschaltung..... | 13 |
| Verwendung von Kopfhörern | 13 |
| Spielen auf dem Klavier | 14 |
| Intelligent Acoustic Control (IAC; Intelligente Akustiksteuerung) | 14 |
| Benutzung der Pedale | 15 |
| Verwenden der Damper Resonance | 15 |
| Einstellen der Funktionsbestätigungsklänge | 16 |
| Ändern der Anschlagempfindlichkeit | 16 |
| Verwenden des Metronoms..... | 17 |

Weiterführende Funktionen

| | |
|--|----|
| Sounds verschiedener Instrumente spielen (Voices) | 18 |
| Auswählen einer Voice | 18 |
| Anhören der Demo-Songs | 19 |
| Hinzufügen von Klangvariationen (Reverb) | 20 |
| Transponierung der Tonhöhe in Halbtönen | 21 |
| Feinabstimmen der Tonhöhe | 21 |
| Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus) | 22 |
| Duo spielen..... | 23 |
| Wiedergabe und Üben von Songs | 24 |
| Anhören der 50 Preset-Songs | 24 |
| Üben eines einhändigen Parts | 25 |
| Wiedergabe ab Beginn eines Taktes mit Pausen...25 | |

| | |
|---|----|
| Aufnehmen Ihres Spiels | 26 |
| Aufnehmen Ihres Spiels | 26 |
| Ändern der Anfangseinstellungen des aufgezeichneten Songs..... | 27 |
| Löschen aufgezeichneter Daten | 27 |

Daten sichern und Einstellungen

| | |
|--|----|
| initialisieren | 28 |
| Beim Ausschalten des Instruments gespeicherte Daten..... | 28 |
| Speichern von User-Song-Daten auf einem Computer | 28 |
| Übertragen von SMF-Dateien zwischen einem Computer und diesem Instrument..... | 28 |
| Initialisieren der Einstellungen | 28 |

Anhang

| | |
|---|----|
| Fehlerbehebung | 29 |
| Montage des Keyboardständers | 30 |
| Technische Daten | 34 |
| Index | 35 |

Vielen Dank für den Kauf des Yamaha-Digitalpianos.

Um die Leistungsfähigkeit und die Funktionen des Instruments optimal auszunutzen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut zugänglich auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Über die Bedienungsanleitungen

Für dieses Instrument stehen die folgenden Bedienungsanleitungen zur Verfügung.

■ Mitgelieferte Anleitungen

 **Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)**
Hierin wird die Benutzung des Instruments erklärt.

 **Quick Operation Guide
(Kurzbedienungsanleitung –
gesondertes Blatt)**
Hier finden Sie die den Tasten und der Tastatur zugeordneten Funktionen in einer leicht verständlichen Tabelle.

■ Online-Handbücher (im PDF-Format)

 **iPhone/iPad Connection Manual
(Handbuch für Anschluss von iPhone/
iPad)**
Erläutert, wie Sie das Instrument an Smart-Geräte wie zum Beispiel iPhone, iPad anschließen.

 **Computer-related Operations
(Funktionen und Bedienvorgänge bei
Anschluss eines Computers)**
Sie betreffen Anweisungen für den Anschluss des Instruments an einen Computer sowie Funktionen zum Übertragen von Song-Daten.

 **MIDI Reference (MIDI-Referenz)**
Hier finden Sie Informationen zum MIDI-Datenformat und zur MIDI-Implementationstabelle sowie Beschreibungen zu MIDI-Funktionen wie MIDI-Kanal und Local Control-Einstellungen.

 **MIDI Basics (Grundlagenwissen zu
MIDI; nur in Deutsch, Englisch und
Französisch)**
Hier finden Sie grundlegende Erklärungen zu MIDI.

Um diese Materialien herunterzuladen, gehen Sie auf die Download-Website von Yamaha und geben Sie im Suchfeld den Namen des Modells ein.

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Mitgeliefertes Zubehör

- Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)
- Quick Operation Guide
(Kurzbedienungsanleitung – gesondertes Blatt)
- „50 Greats for the Piano“ (Notenheft)
- Online Member Product Registration
(Online-Mitglieder- und Produktregistrierung)^{*1}
- Garantie^{*2}
- Netzadapter^{*2}
- Netzkabel^{*2} (nur YDP-163)
- Sitzbank^{*2}

*1 Halten Sie zum Ausfüllen des Anwender-Registrierungsformulars die „PRODUCT ID“, die auf dem Blatt steht, bereit.

*2 Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Yamaha-Händler.

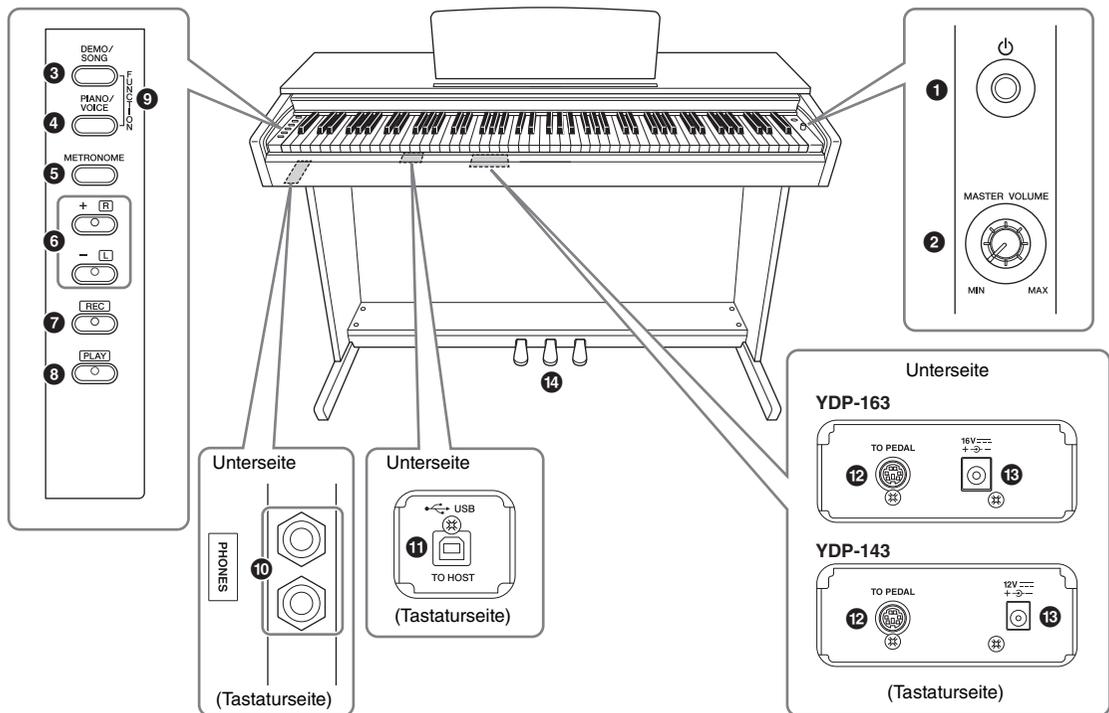
Smart-Gerät-Anwendung – Digital Piano Controller (Digitalpiano-Controller)

Mit der speziell entwickelten App „Digital Piano Controller“, die auf iPhone, iPad oder iPad touch läuft, können Sie Ihr Digitalpiano auch extern und somit bequemer und flexibler steuern. Diese App stellt verschiedene Parameter auf dem Bildschirm dar und bietet Ihnen eine visuelle und intuitivere Einstellungsmöglichkeit. Weitere Informationen zu „Digital Piano Controller“ finden Sie auf der folgenden Yamaha-Website.
<http://yamaha.com/kbdapps/>

Anweisungen zum Anschließen des Instruments an ein Smart-Gerät finden Sie im „iPhone/iPad Connection Manual“.

Bedienelemente und Anschlüsse

Die Abbildungen wurden vom YDP-143 übernommen.



- 1 [⏻]-Schalter (Standby/On) Seite 12
Schaltet das Gerät ein oder auf Standby.
- 2 [MASTER VOLUME]-Drehregler Seite 12
Zum Einstellen der Gesamtlautstärke.
- 3 [DEMO/SONG]-Taste..... Seiten 19, 24
Zur Wiedergabe der Demo-Songs und der Preset-Songs.
- 4 [PIANO/VOICE]-Taste..... Seiten 18, 20, 22
Für die Auswahl einer Voice, von zwei Voices, die kombiniert werden, oder eines Reverb-Typs.
- 5 [METRONOME]-Taste Seite 17
Zum Starten bzw. Stoppen des Metronoms.
- 6 [+R]-, [-L]-Taste..... Seiten 17, 18, 24, 25
 - Im Normalfall zum Auswählen der nächsten oder der vorherigen Voice.
 - Während der Song-Wiedergabe zum Auswählen des nächsten oder vorherigen Songs und zum einzelnen Ein-/Ausschalten der Parts für die rechte und linke Hand (wobei in diesem Fall die [PLAY]-Taste gedrückt gehalten wird).
 - Während der Metronom-Wiedergabe zum Erhöhen oder Verringern des Tempos.
- 7 [REC]-Taste Seite 26
Zum Aufnehmen Ihres Spiels auf der Tastatur.
- 8 [PLAY]-Taste Seite 26
Zur Wiedergabe des aufgezeichneten Spiels.

- 9 [FUNCTION] Seiten 16, 21
Wenn Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gleichzeitig gedrückt halten und eine bestimmte Taste anschlagen, können Sie verschiedene Einstellungen ändern, darunter Parameter für MIDI, Transposition usw.
- 10 [PHONES]-Buchsen Seite 13
Zum Anschließen eines standardmäßigen Stereo-Kopfhörerpaars.
- 11 [USB TO HOST]-Anschluss
Zum Anschließen an einen Computer oder ein Smart-Gerät wie iPhone oder iPad. Weitere Informationen zum Anschließen an einen Computer finden Sie im Online-Handbuch unter „Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers“. Informationen zum Verwenden von MIDI finden Sie im Online-Handbuch unter „MIDI-Referenz“ (Seite 9).
ACHTUNG
Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern. USB 3.0-Kabel können nicht verwendet werden.
- 12 [TO PEDAL]-Buchse..... Seite 32
Zum Anschließen des Pedalkabels.
- 13 DC IN-Buchse Seite 12
Zum Anschließen des Netzadapters.
- 14 Pedale Seite 15
Zum Steuern der Funktionen „Expression“ und „Sustain“, wie bei einem akustischen Klavier.

Aufstellen

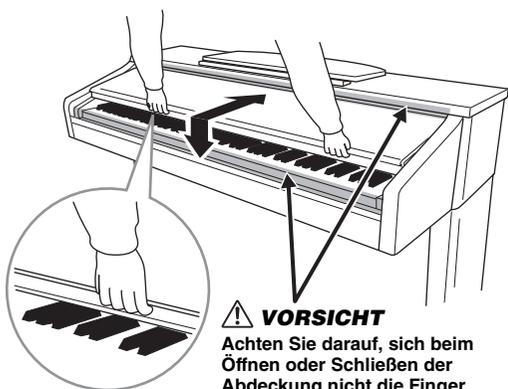
Tastaturabdeckung

So öffnen Sie die Tastaturabdeckung:

Heben Sie die Abdeckung etwas an, und schieben und drücken Sie sie dann zum Öffnen nach hinten.

So schließen Sie die Tastaturabdeckung:

Ziehen Sie die Abdeckung zu sich heran, und senken Sie sie vorsichtig über die Tasten.



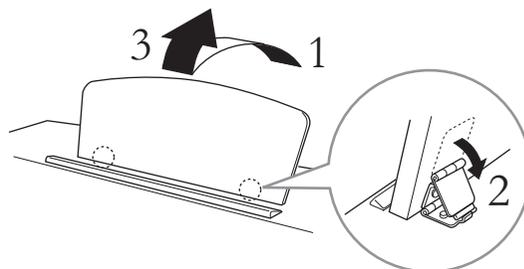
! VORSICHT
Achten Sie darauf, sich beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

! VORSICHT

- Halten Sie die Abdeckung mit beiden Händen, wenn Sie sie öffnen oder schließen. Lassen Sie sie erst los, wenn sie vollständig geöffnet oder geschlossen ist. Achten Sie darauf, dass sich zwischen Abdeckung und Instrument niemand (weder Sie noch andere, vor allem aber keine Kinder) die Finger einklemmt.
- Legen Sie auf der Tastaturabdeckung keine Gegenstände wie Metallteile oder Papier ab. Kleine auf der Tastaturabdeckung abgelegte Gegenstände können in das Instrument hineinfallen, wenn die Abdeckung geöffnet wird, und sind kaum zu entfernen. Mögliche Folgen sind ein elektrischer Schlag, ein Kurzschluss, Feuer oder ernsthafte Schäden am Instrument.

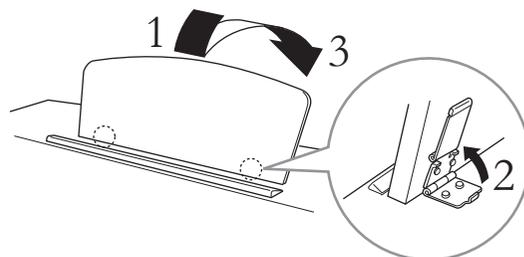
Notenablage

So klappen Sie die Notenablage auf:



1. Ziehen Sie den Notenständer nach oben und so weit wie möglich zu sich heran.
2. Klappen Sie die beiden Metallstützen links und rechts an der Rückseite der Notenablage herunter.
3. Klappen Sie die Notenablage ein, so dass sie auf den Metallstützen aufliegt.

So klappen Sie die Notenablage zusammen:



1. Ziehen Sie die Notenablage so weit wie möglich zu sich heran.
2. Klappen Sie die beiden Metallstützen an der Rückseite der Notenablage nach oben.
3. Senken Sie die Notenablage langsam nach hinten ab, bis sie aufliegt.

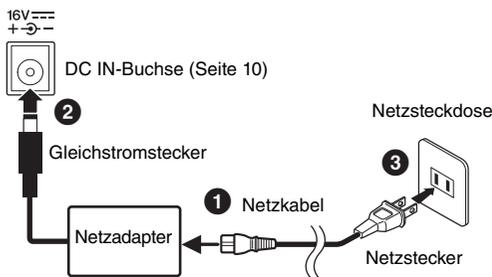
! VORSICHT

Benutzen Sie den Notenständer nicht in halb aufgeklappter Position. Wenn Sie die Notenablage herunterklappen, lassen Sie sie nicht auf das Instrument fallen, sondern legen Sie sie vorsichtig ab.

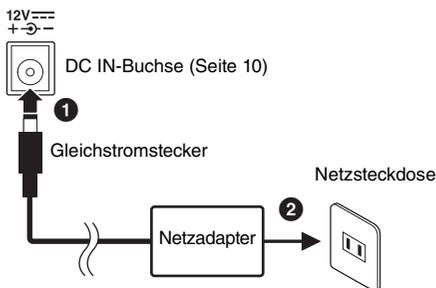
Einschalten des Instruments

1. Schließen Sie den Netzadapter in der abgebildeten Reihenfolge an.

YDP-163



YDP-143



Die Formen von Stecker und Buchse unterscheiden sich je nach Region.

⚠️ **WARNUNG**

Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 34). Die Benutzung eines anderen Adapters kann zu irreparablen Schäden am Adapter und am Instrument führen.

⚠️ **VORSICHT**

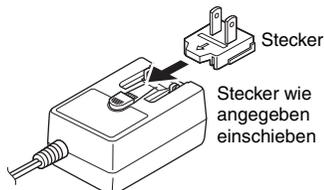
Ziehen Sie den Netzstecker bei längerer Nichtbenutzung des Instruments oder bei einem Gewitter aus der Netzsteckdose.

HINWEIS

Führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, wenn Sie den Netzadapter abziehen möchten.

Für Netzadapter mit abziehbarem Stecker

Ziehen Sie den Stecker nicht vom Netzadapter ab. Sollte der Stecker unabsichtlich entfernt werden, schieben Sie den Stecker wieder hinein, ohne die Metallteile zu berühren, und drücken Sie ihn dann vollständig hinein, bis er einrastet.

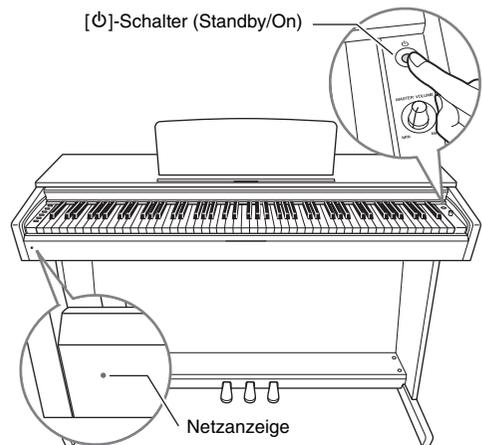


Die Formen von Stecker und Buchse unterscheiden sich je nach Region.

⚠️ **WARNUNG**

- Stellen Sie sicher, dass der Stecker am Netzadapter angeschlossen bleibt. Die Verwendung des Steckers alleine kann zu elektrischen Schlägen oder einem Brand führen.
- Berühren Sie bitte niemals den Metallabschnitt, wenn Sie den Stecker befestigen. Um elektrische Schläge, Kurzschlüsse oder Beschädigungen zu vermeiden, achten Sie bitte darauf, dass sich zwischen Netzadapter und Stecker kein Staub angesammelt hat.

2. Um das Instrument einzuschalten, drücken Sie den [⏻]-Schalter (Standby/On).



Netzanzeige

Wenn Sie die Tastaturabdeckung schließen, ohne das Instrument in den Standby-Modus zu schalten, leuchtet die Netzanzeige weiter und zeigt damit an, dass das Gerät noch eingeschaltet ist.

Wenn Sie das Gerät in den Standby-Modus schalten möchten, drücken Sie den [⏻]-Schalter (Standby/On) erneut eine Sekunde lang. Die Netzanzeige erlischt.

⚠️ **VORSICHT**

Auch wenn sich der [⏻]-Schalter (Standby/On) in der Stellung „Standby“ befindet, verbraucht das Gerät geringfügig Strom. Wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie das Netzkabel immer aus der Wandsteckdose ziehen.

Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie zu Beginn Ihres Spiels die Lautstärke für die gesamte Tastatur mithilfe des [MASTER VOLUME]-Drehreglers ein.



⚠️ **VORSICHT**

Verwenden Sie dieses Instrument nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.

Automatische Abschaltung

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, besitzt dieses Instrument eine Funktion zur automatischen Abschaltung, die das Instrument automatisch ausschaltet, wenn es ca. 30 Minuten lang nicht benutzt wird. Wenn Sie die automatische Abschaltung nicht verwenden möchten, deaktivieren Sie sie gemäß der folgenden Anleitung. Die Einstellung (deaktiviert oder aktiviert) bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

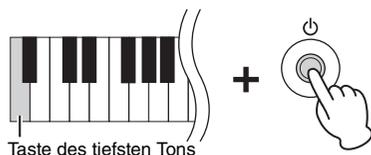
Voreinstellung:

Aktiviert

Automatische Abschaltungsfunktion (Auto-Power Off) deaktivieren

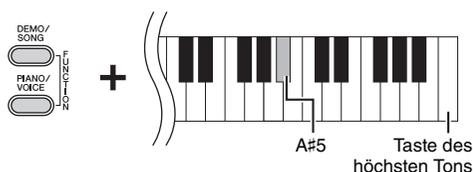
Wenn das Instrument ausgeschaltet ist

Halten Sie die Taste A-1 (Taste des tiefsten Tons) gedrückt und drücken Sie zum Einschalten des Instruments [⏻] (Standby/On). Die [REC]-Kontrolllampe blinkt dreimal und gibt damit an, dass die automatische Abschaltungsfunktion deaktiviert ist.



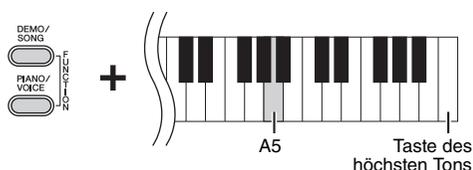
Wenn das Instrument eingeschaltet ist

Halten Sie [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie gleichzeitig die Taste A#5 an.



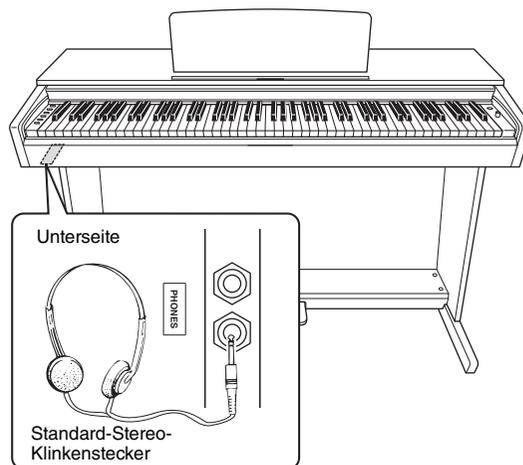
Automatische Abschaltungsfunktion (Auto-Power Off) aktivieren

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste A5 an.



Verwendung von Kopfhörern

Dieses Instrument ist mit zwei [PHONES]-Buchsen ausgestattet, Sie können also zwei Sets von standardmäßigen Stereo-Kopfhörern anschließen. Wenn Sie nur ein Kopfhörer-Set nutzen, können Sie es beliebig an eine der Buchsen anschließen. Die Lautsprecher werden dann automatisch abgeschaltet.



⚠ VORSICHT

Verwenden Sie Kopfhörer nicht für längere Zeit mit einer hohen Lautstärke. Andernfalls können Hörschäden auftreten.

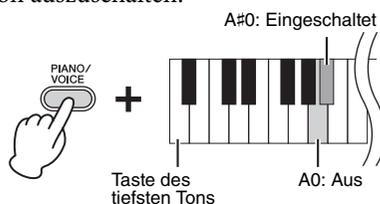
Natürliches Entfernungsempfinden erzeugen (Raumklangoptimierung (Stereophonic Optimizer))

Die Raumklangoptimierung (Stereophonic Optimizer) erzeugt den räumlichen Eindruck, der beim Spielen eines akustischen Klaviers entsteht – selbst beim Zuhören mit Kopfhörern. Normalerweise werden Kopfhörerklänge sehr nahe am Ohr erzeugt. Mit dieser Raumklangoptimierung wird jedoch ein natürliches Entfernungsempfinden bzw. ein Gefühl räumlicher Entfernung zwischen den Ohren und dem Instrument geschaffen, als ob ein akustisches Klavier gespielt würde.

Voreinstellung:

Eingeschaltet

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste A#0 an, um die Funktion einzuschalten. Schlagen Sie die Taste A0 an und halten Sie dabei [PIANO/VOICE] gedrückt, um die Funktion auszuschalten.



Spielein auf dem Klavier

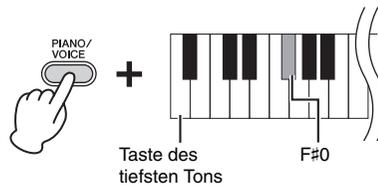
Intelligent Acoustic Control (IAC; Intelligente Akustiksteuerung)

Diese Funktion regelt und steuert automatisch die Klangqualität je nach Gesamtlautstärke des Instruments. So können Sie selbst bei niedriger Lautstärke sowohl tiefe als auch hohe Töne klar hören.

Voreinstellung:
Eingeschaltet

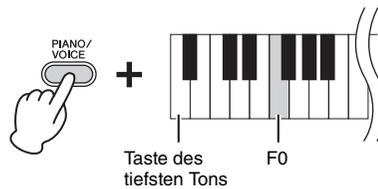
So schalten Sie die IAC ein:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste F#0 an.



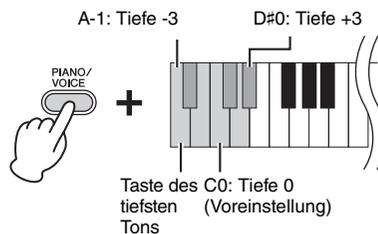
So schalten Sie die IAC aus:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie die Taste F0 an.



So stellen Sie die Intensität der IAC ein:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten A-1 bis D#0 an.



Je höher dieser Wert ist, umso deutlicher sind tiefe und hohe Töne bei niedriger Lautstärke zu hören.

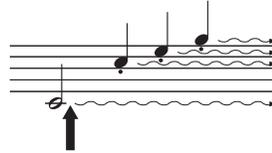
Einstellungsbereich:
A-1 (-3) – D#0 (+3)

Voreinstellung:
C0 (0)

Benutzung der Pedale

Dämpferpedal (rechts)

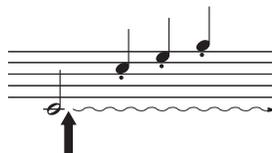
Bei gedrücktem Pedal werden Noten länger gehalten. Beim Loslassen dieses Pedals werden die gehaltenen Noten sofort unterbrochen (gedämpft). Die „Halbpedal“-Funktion dieses Pedals erzeugt Teil-Halteeffekte, je nachdem, wie weit Sie das Pedal herunterdrücken.



Wenn Sie das Dämpferpedal an dieser Stelle betätigen, werden diese Note und die bis zum Loslassen des Pedals gespielten Noten länger gehalten.

Sostenuto-Pedal (Mitte)

Wenn Sie dieses Pedal betätigen und gleichzeitig die Tasten gedrückt halten, werden die gespielten Noten länger gehalten, (so, als ob das Dämpferpedal gedrückt worden wäre), aber alle anschließend gespielten Noten werden nicht gehalten. Somit können Sie beispielsweise einen Akkord oder eine einzelne tiefe Note halten und gleichzeitig andere Noten „staccato“ spielen.



Wenn Sie das Sostenuto-Pedal an dieser Stelle herunterdrücken und gleichzeitig die Note beibehalten, klingt die Note so lange aus, wie Sie das Pedal gedrückt halten.

Leisepedal (links)

Durch Drücken des Soft- oder Leisepedals wird die Lautstärke aller gespielten Noten verringert, und der Klang wird weicher. Dieser Effekt wird sich nicht auf die Noten aus, die vor dem Betätigen dieses Pedals gespielt wurden.

HINWEIS

Wenn das Dämpferpedal nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, dass das Pedalkabel ordnungsgemäß an die Haupteinheit angeschlossen ist (Seite 32).

Halbpedal-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie die Haltedauer des Klanges je nach zurückgelegtem Pedalweg variieren. Der Klang wird umso länger gehalten, je weiter das Pedal heruntergedrückt wird. Wenn Sie z. B. das Dämpferpedal betätigen und der Klang aller gespielten Noten zu sehr „verschmiert“, können Sie das Pedal nur halb oder noch geringer herunterdrücken, um die Haltedauer zu verringern.

HINWEIS

Wenn das Sostenuto-Pedal gedrückt gehalten wird, sind Voices für Orgel und Streichinstrumente nach dem Loslassen der Tasten ohne Abklingen weiterhin zu hören.

HINWEIS

Wenn Sie die Voice „Jazz Organ“ auswählen, wird durch Drücken des linken Pedals zwischen schneller und langsamer Drehgeschwindigkeit des Rotationslautsprechers hin- und hergeschaltet (Seite 18).

Verwenden der Damper Resonance

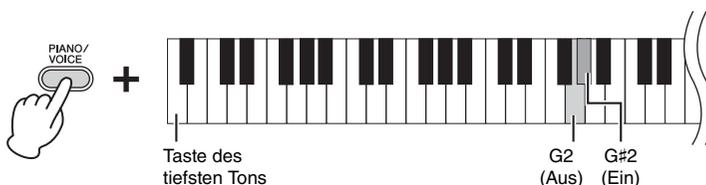
Der Damper-Resonance-Effekt simuliert den gehaltenen Klang des Dämpferpedals eines Flügels so, als ob Sie das Dämpferpedal betätigen und auf der Tastatur spielen würden. Dieser Effekt wird auf den gesamten Klang des Instruments angewendet.

So schalten Sie die Funktion „Damper Resonance“ ein:

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste G#2 an.

So schalten Sie die Funktion „Damper Resonance“ aus:

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie die Taste G2.



Voreinstellung:

Eingeschaltet

Einstellen der Funktionsbestätigungsklänge

Wenn eine Einstellung mithilfe einer Kombination aus Bedien- und Tastaturtasten geändert wird, ertönt ein Funktionsklang („Ein“, „Aus“, Klick, Tempowerteingabe). Der Bestätigungsklang kann je nach Wunsch eingeschaltet (Ein) oder ausgeschaltet (Aus) werden.

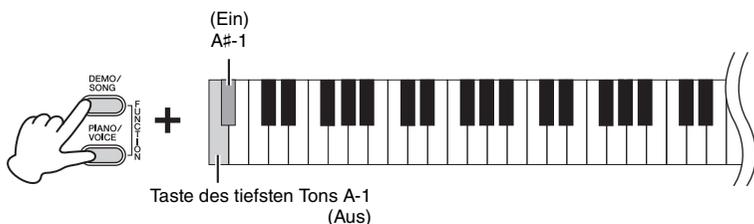
Einschalten der Funktionsbestätigungsklänge

Halten Sie [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie gleichzeitig die Taste A#-1 an.

Ausschalten der Funktionsbestätigungsklänge

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie die Taste A-1 an.

Voreinstellung:
Eingeschaltet



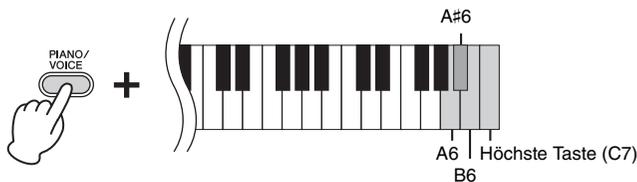
Ändern der Anschlagempfindlichkeit

Hier können Sie die Anschlagstärke einstellen (d.h. wie der Klang auf Ihre Art des Spiels auf der Tastatur reagiert).

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten A6 bis C7 an.

HINWEIS
Diese Einstellung ist bei einigen Voices, wie z. B. Orgelklängen, deaktiviert.

Voreinstellung:
B6 (Medium)

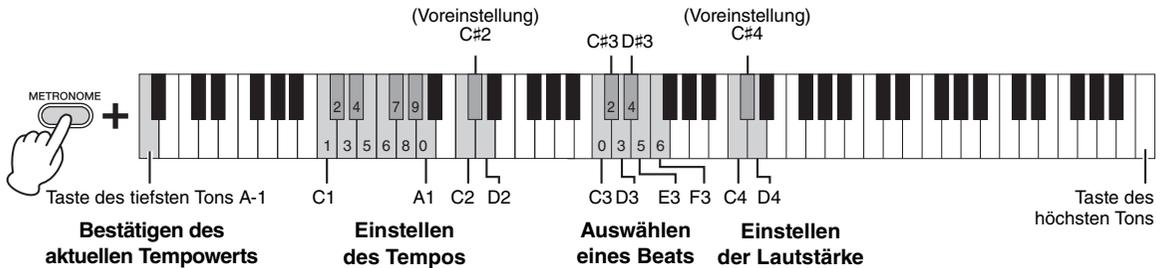


| Taste | Anschlagempfindlichkeit | Beschreibung |
|-------|-------------------------|---|
| A6 | Fixed | Die Lautstärke ändert sich nicht, gleichgültig, wie hart oder weich Sie die Tasten anschlagen. |
| A#6 | Soft | Die Lautstärke ändert sich sehr wenig, wenn Sie die Tasten hart oder weich anschlagen. |
| B6 | Medium | Dies ist die Standard-Anschlagempfindlichkeit des Klavierklanges. |
| C7 | Hard | Die Lautstärke ändert sich sehr deutlich von pianissimo bis fortissimo für dynamischen und dramatischen Ausdruck. Sie müssen die Tasten fest anschlagen, um einen lauten Klang zu erzeugen. |

Verwenden des Metronoms

Die Metronom-Funktion ist äußerst praktisch, um mit einer exakten Tempovorgabe zu üben.

1. Drücken Sie zum Starten die Taste [METRONOME].
2. Zum Stoppen des Metronoms drücken Sie die Taste [METRONOME] erneut.



Akustische Tempowertbestätigung (in Englisch)

Halten Sie die Taste [METRONOME] gedrückt und schlagen Sie die Taste A-1 (Taste des tiefsten Tons) an.

Auswählen eines Beats

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten C3 bis F3 an.

Einstellen des Tempos

Das Metronomtempo kann auf einen beliebigen Wert zwischen 5 und 280 Beats pro Minute eingestellt werden.

- **So erhöhen oder verringern Sie den Wert um 1:**

Drücken Sie bei laufendem Metronom die Taste [+R] zum Erhöhen oder [-L] zum Verringern.

- **So erhöhen oder verringern Sie den Wert um 10:**

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt und schlagen Sie die Taste C2 zum Erhöhen oder die Taste D2 zum Verringern an.

- **So geben Sie einen dreistelligen Wert an:**

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt, und drücken Sie nacheinander die Tasten C1 bis A1 in der entsprechenden Reihenfolge. Um beispielsweise „95“ einzugeben, drücken Sie die Tasten A1 (0), G#1 (9) und E1 (5) in dieser Reihenfolge.

- **Zurücksetzen des Wertes auf die Standardeinstellung (120)**

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig [+R] und [-L] oder schlagen Sie die Taste C#2 an.

Einstellen der Lautstärke

Halten Sie die [METRONOME]-Taste gedrückt und schlagen Sie die Taste D4 zum Erhöhen oder die Taste C4 zum Verringern der Lautstärke an.

| Taste | Beat |
|-------|------|
| C3 | 0 |
| C#3 | 2 |
| D3 | 3 |
| D#3 | 4 |
| E3 | 5 |
| F3 | 6 |

HINWEIS

Wenn eine relevante Taste gedrückt wird, wird ein entsprechender numerischer Wert ausgelesen.

Einstellungsbereich:

1 bis 20

Voreinstellung:

15 (C#4)

Sounds verschiedener Instrumente spielen (Voices)

Auswählen einer Voice

So wählen Sie „Grand Piano 1“:

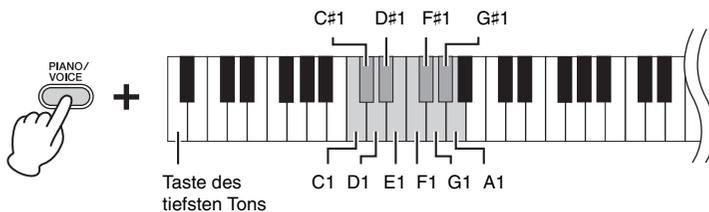
Drücken Sie einfach die Taste [PIANO/VOICE].

So wählen Sie eine andere Voice aus:

Nachdem Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt haben, drücken Sie auf [+R] oder [-L], um die nächste oder vorherige Voice auszuwählen.

So wählen Sie eine bestimmte Voice aus:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten C1 bis A1 an. Details darüber, welche Voice jeder Taste zugewiesen ist, finden Sie in der nachstehenden Liste.



HINWEIS

Zum Kennenlernen der Eigenheiten der Voices spielen Sie die Demo-Songs ab (Seite 19).

Voice-Liste

| Taste | Voice-Name | Beschreibung der Voice |
|-------|---------------|---|
| C1 | Grand Piano 1 | Dieser Klang wurde von einem Konzertflügel gesampelt. Je nach Stärke Ihres Tastenanschlags werden unterschiedliche Samples verwendet und weichere Klangänderungen erzeugt. Geeignet nicht nur für klassische Kompositionen, sondern für Klavierstücke jeden Musikstils. |
| C#1 | Grand Piano 2 | Warmer und weicher Klavierklang. Gut für Balladen geeignet. |
| D1 | Grand Piano 3 | Heller Klavierklang. Durch den hellen Klang kann sich das Instrument besser durchsetzen, wenn im Ensemble gespielt wird. |
| D#1 | E.Piano 1 | Ein durch FM-Synthese erzeugter Sound eines elektronischen Klaviers. Gut geeignet für übliche Popmusik. |
| E1 | E.Piano 2 | Der Klang eines E-Pianos mit Metallzungen und mit Hartgummi belegten Hämmern. Weicher Klang bei weichem Anschlag und aggressiver Klang bei hartem Anschlag. |
| F1 | Harpsichord | Cembalo, das häufigste Tasteninstrument in der Barockmusik. Da beim Cembalospiel die Saiten angerissen werden, gibt es keine Anschlagempfindlichkeit. Es entsteht jedoch ein zusätzlicher charakteristischer Klang beim Loslassen der Tasten. |
| F#1 | Vibraphone | Mit relativ weichen Mallets (Holzschlägeln) gespieltes Vibraphon. Die Klangfarbe wird bei härterem Anschlag metallischer. |
| G1 | Pipe Organ | Ein typischer Pfeifenorgelklang (8 Fuß + 4 Fuß + 2 Fuß). Gut geeignet für sakrale Musik aus dem Barock. |
| G#1 | Jazz Organ | Der Sound einer elektronischen Orgel mit „Tone Wheel“ (Hammond-Orgel). Oft in Jazz- und Rockmusik eingesetzt. Die Geschwindigkeit des „Rotary Speaker“-Effekts kann mithilfe des linken Pedals eingestellt werden. |
| A1 | Strings | Stereo-gesampeltes großes Streicherensemble mit realistischem Hall. Probieren Sie diese Voice im Dual-Modus einmal zusammen mit einem Klavierklang aus. |

Anhören der Demo-Songs

Für jede Voice steht ein spezieller Demo-Song zur Verfügung.

1. Drücken Sie die [DEMO/SONG]-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

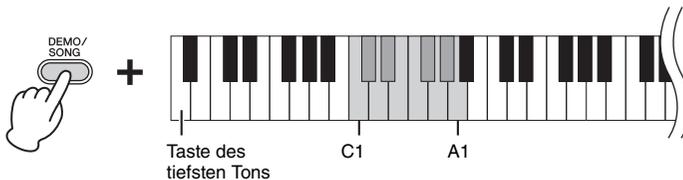
Die [PLAY]-Kontrolllampe leuchtet, und der Demo-Song für die aktuell gewählte Voice beginnt.

Die Wiedergabe der Demo-Songs beginnt mit dem ausgewählten Song und wird automatisch fortgesetzt. Nach dem letzten Demo-Song kehrt die Wiedergabe dann zum ersten Demo-Song zurück und wird so lange wiederholt, bis Sie sie anhalten.

So ändern Sie den Demo-Song während der Wiedergabe:

Drücken Sie auf [+R] oder [-L], um zum nächsten oder vorherigen Demo-Song zu wechseln.

Um zu einem bestimmten Demo-Song zu wechseln, halten Sie die Taste [DEMO/SONG] gedrückt und schlagen dann eine der Tasten C1 bis A1 an.



HINWEIS

Informationen zum Ändern des Wiedergabetempos finden Sie auf Seite 17.

2. Drücken Sie die [DEMO/SONG]- oder [PLAY]-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Die Kontrolllampe der [PLAY]-Taste erlischt.

Liste der Demo-Songs

| Taste | Voice-Name | Titel | Komponist |
|-------|---------------|--|-------------|
| C1 | Grand Piano 1 | Blumenlied | G. Lange |
| C#1 | Grand Piano 2 | Von fremden Landern und Menschen, Kinderszenen op. 15-1 | R. Schumann |
| D1 | Grand Piano 3 | Original | — |
| D#1 | E.Piano 1 | Original | — |
| E1 | E.Piano 2 | Original | — |
| F1 | Harpsichord | Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No. 7, BWV. 1058 | J. S. Bach |
| F#1 | Vibraphone | Original | — |
| G1 | Pipe Organ | Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV. 601 | J. S. Bach |
| G#1 | Jazz Organ | Original | — |
| A1 | Strings | Original | — |

Die Demo-Songs, ausgenommen Original-Songs, sind kurze, neu arrangierte Auszüge der Originalkompositionen. Die originalen Demo-Songs sind eigene Songs von Yamaha (©2016 Yamaha Corporation).

Hinzufügen von Klangvariationen (Reverb)

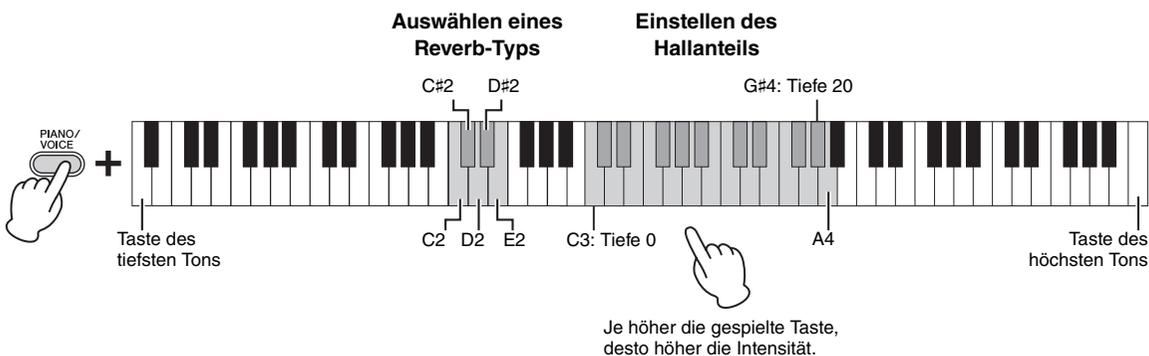
Dieses Instrument besitzt mehrere Reverb- oder Nachhall-Typen, die dem Klang zusätzliche Tiefe und Ausdruck verleihen und eine realistische Atmosphäre erzeugen. Der entsprechende Reverb-Typ und die Intensität werden beim Auswählen der Voices und Songs automatisch abgerufen. Daher muss der Reverb-Typ nicht ausgewählt werden. Er kann jedoch, falls gewünscht, geändert werden.

So wählen Sie einen Reverb-Typ aus:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten C2 bis E2 an.

Reverb (Hall) im Dual-Modus (Seite 22)

Bei der Kombination von Voices wird der optimale Reverb-Typ automatisch zugewiesen.



Liste der Hall-Effekttypen

| Taste | Reverb-Typ | Beschreibung |
|-------|--------------|--|
| C2 | Recital Hall | Simuliert den klaren Nachhall eines mittelgroßen Konzertsaals für Klavierkonzerte. |
| C#2 | Concert Hall | Simuliert den beeindruckenden Nachhall eines großen Konzertsaals für Orchesterkonzerte. |
| D2 | Chamber | Geeignet für Kammermusik; simuliert den intimen Nachhall eines geräumigen Zimmers wie bei klassischen Musikvorführungen. |
| D#2 | Club | Simuliert den lebendigen Nachhall eines Live-Konzerts oder Jazzclubs. |
| E2 | Off | Es wird kein Halleffekt angewendet. |

So stellen Sie den Hallanteil ein:

Halten Sie die [PIANO/VOICE]-Taste gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten C3 – G#4 an. Je höher die gespielte Taste ist, desto größer ist der Intensitätswert.

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie die Taste A4 an, um den Hallanteil auf den besten Wert für die ausgewählte Voice einzustellen.

Reverb-Intensitätsbereich:

0 (kein Effekt) – 20 (max. Intensität)

Transponierung der Tonhöhe in Halbtönen

Sie können die Tonhöhe der gesamten Tastatur in Halbtönen nach oben oder unten transponieren, um das Spielen in schwierigen Tonarten zu erleichtern oder um die Tonhöhe der Tastatur einfach an den Tonumfang eines Sängers oder anderer Instrumente anzupassen. Wenn Sie beispielsweise „+5“ wählen, wird beim Anschlagen der Taste C die Tonhöhe F erzeugt. So können Sie einen Song in F-Dur so spielen als wäre er in C-Dur.

So transponieren Sie die Tonhöhe nach unten:

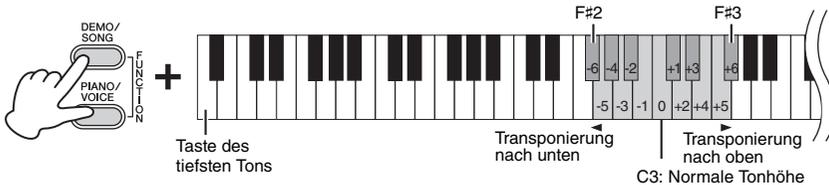
Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine beliebige Taste zwischen F#2 (-6) und B2 (-1) an.

So transponieren Sie die Tonhöhe nach oben:

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine beliebige Taste zwischen C#3 (+1) und F#3 (+6) an.

So stellen Sie die normale Tonhöhe wieder her:

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig die Taste C3 an.

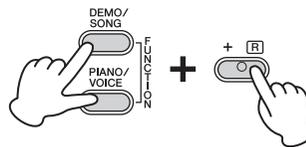


Feinabstimmen der Tonhöhe

Sie können eine Feinabstimmung der Tonhöhe des gesamten Instruments in Schritten von etwa 0,2 Hz vornehmen. Damit lässt sich die Tonhöhe der Tastatur präzise auf die anderer Instrumente oder einer Musik-CD abstimmen.

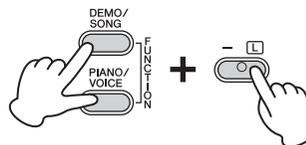
So erhöhen Sie die Tonhöhe (in Schritten von ca. 0,2 Hz):

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste [+R].



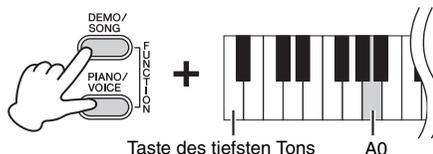
So verringern Sie die Tonhöhe (in Schritten von ca. 0,2 Hz):

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste [-L].



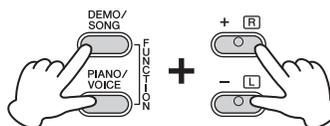
So stellen Sie die Tonhöhe auf 442,0 Hz ein:

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie gleichzeitig die Taste A0 an.



So stellen Sie die Standardtonhöhe (440,0 Hz) wieder her:

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Tasten [+R] und [-L].



Hz (Hertz)

Diese Maßeinheit bezieht sich auf die Frequenz eines Klangs und gibt an, wie oft eine Schallwelle pro Sekunde schwingt.

Einstellungsbereich:

414,8 – 466,8 Hz

Voreinstellung:

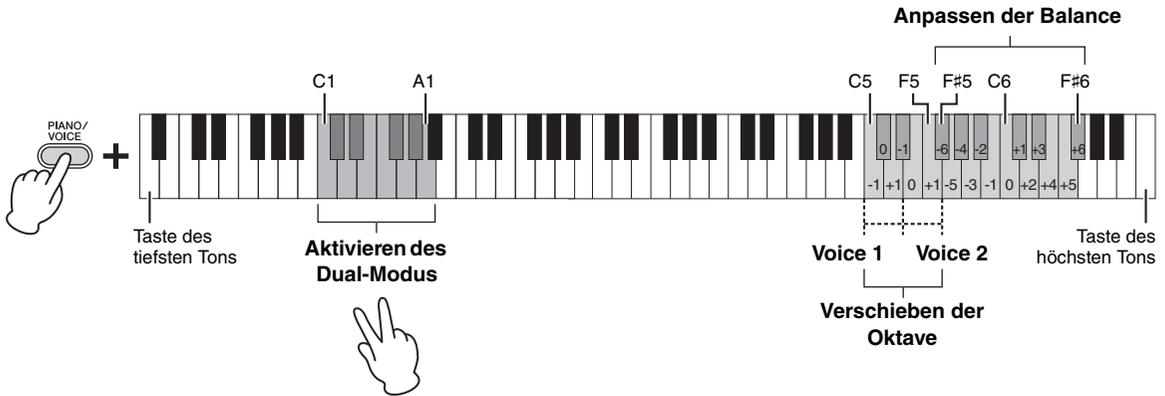
A3 = 440,0 Hz

Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)

Sie können zwei Voices kombinieren und gleichzeitig spielen, um einen reicher strukturierten Klang zu erzeugen.

1. Aktivieren Sie den Dual-Modus.

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig zwei Tasten zwischen C1 und A1 an, um die beiden gewünschten Voices auszuwählen. Informationen über die Zuweisung der einzelnen Voices zu den Tasten finden Sie in der „Voice-Liste“ (Seite 18).



Die der tieferen Taste zugewiesene Voice wird als Voice 1 bezeichnet, die der höheren Taste zugewiesene Voice wird als Voice 2 bezeichnet. Im Dual-Modus ist es nicht möglich, Voice 1 und Voice 2 gleichzeitig dieselbe Voice zuzuordnen.

So verschieben Sie die Oktave für jede Voice:

Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten C5 bis F5 an.

So stellen Sie die Balance zwischen zwei Voices ein:

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten F#5 bis F#6 an. Wenn der Wert auf „0“ (C6) gesetzt ist, wird der Lautstärkepegel der beiden Voices auf die jeweilige Standardeinstellung zurückgesetzt. Einstellwerte unter „0“ erhöhen die Lautstärke von Voice 2, wogegen Werte über „0“ die Lautstärke von Voice 1 erhöhen (jeweils in Bezug auf die andere Voice).

HINWEIS

Der Dual-Modus und der Duo-Modus (Seite 23) können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

Einstellungsbereich:

-1 – 0 – +1

Einstellungsbereich:

-6 – 0 – +6

2. Zum Verlassen des Dual-Modus drücken Sie die Taste [PIANO/VOICE].

Duo spielen

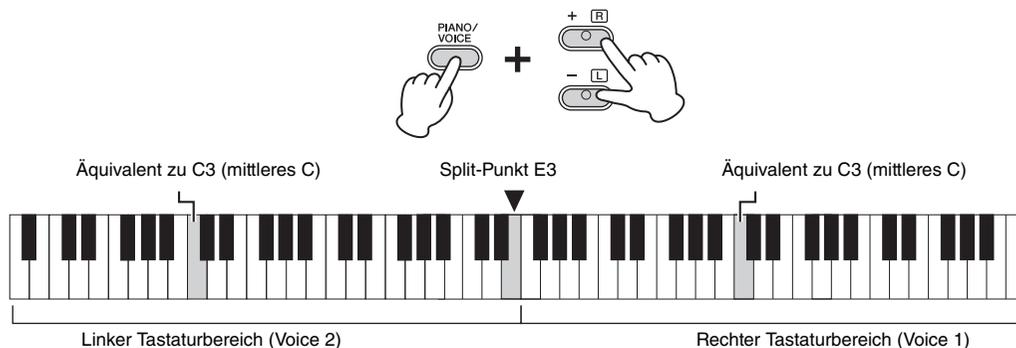
Bei dieser Funktion können zwei verschiedene Spieler das Instrument gleichzeitig spielen, einer links und einer rechts und im gleichen Oktavbereich.

1. Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig [+R] und [-L], um den Duo-Modus zu aktivieren.

Die Tastatur ist in zwei Tastenbereiche unterteilt; E3 ist dabei der Split-Punkt.

HINWEIS

- Der rechten und linken Voice lassen sich keine unterschiedlichen Voices zuordnen.
- Der Split-Punkt E3 kann nicht geändert werden.



2. Eine Person kann auf der linken Seite der Tastatur spielen, während die andere auf der rechten Seite spielt.

So verschieben Sie den Oktavenbereich für jeden Tastaturbereich:

Gleiche Vorgehensweise wie im Dual-Modus (Seite 22).

Im Duo-Modus ist der linke Tastaturbereich Voice 2, der rechte Tastaturbereich hingegen Voice 1 zugewiesen.

So stellen Sie die Lautstärkebalance zwischen den beiden Tastaturabschnitten ein:

Gleiche Vorgehensweise wie im Dual-Modus (Seite 22).

Einstellwerte unter „0“ erhöhen die Lautstärke der Voice für die linke Hand (Voice 2), wogegen Einstellungen über „0“ die Lautstärke der Voice für die rechte Hand erhöhen.

Pedal-Funktion im Duo-Modus

Dämpferpedal: Sustain-Effekt im rechten Tastaturbereich.

Sostenuto-Pedal: Sustain-Effekt bei beiden Tastaturbereichen.

Leisepedal: Sustain-Effekt im linken Tastaturbereich.

Einstellungsbereich:

-2 – 0 – +2

Einstellungsbereich:

-6 – 0 – +6

HINWEIS

Im linken Tastaturbereich gespielte Klänge werden über den linken, im rechten Tastaturbereich gespielte Klänge über den rechten Lautsprecher wiedergegeben.

3. Um den Duo-Modus zu verlassen, halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken gleichzeitig [+R] und [-L].

HINWEIS

Wenn für die Tastatur der Dual-Modus eingestellt ist, wird er durch Aktivieren des Duo-Modus beendet und im gesamten Tastaturbereich wird Voice 1 verwendet.

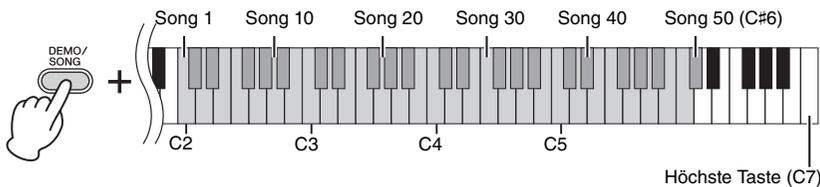
Wiedergabe und Üben von Songs

Anhören der 50 Preset-Songs

Neben den Demo-Songs stehen Ihnen zum Hörvergnügen auch Preset-Songs zur Verfügung.

1. Wählen Sie die Nummer des Songs, den Sie abspielen möchten, aus den mitgelieferten „50 Greats for the Piano“ aus.
2. Halten Sie [DEMO/SONG] gedrückt und schlagen Sie eine der Tasten von C2 – C#6 an, um die Wiedergabe zu starten.

Die Nummern der einzelnen Preset-Songs sind den Tasten C2 – C#6 zugeordnet.



Die Kontrolllampen von [+R] und [-L] leuchten, dann blinkt die [PLAY]-Lampe im aktuellen Tempo und die Sequenz der Preset-Songs wird beginnend mit dem ausgewählten Song wiedergegeben. Nach dem letzten Preset-Song kehrt die Wiedergabe dann zum ersten Preset-Song zurück und wird so lange wiederholt, bis Sie sie anhalten.

So ändern Sie den Preset-Song während der Wiedergabe:

Drücken Sie [+R] oder [-L], um zum nächsten oder vorherigen Preset-Song zu wechseln. Sie können aber auch den gewünschten Song auswählen, indem Sie [DEMO/SONG] gedrückt halten und die entsprechende Taste anschlagen.

So ändern Sie das Tempo während der Wiedergabe:

Drücken Sie [METRONOME], um das Metronom zu starten, und erhöhen oder senken Sie dann mit [+R] oder [-L] das Tempo in Einerschritten. Weitere Anweisungen entsprechen denjenigen im Abschnitt über die Metronom-Tempoeinstellung (Seite 17).

So geben Sie den Song vom Anfang im gewünschten Übungstempo wieder:

Drücken Sie während der Wiedergabe gleichzeitig [+R] und [-L], um zu der Wiedergabeposition am Anfang des Songs zurückzukehren. Die Wiedergabe wird dann im zuletzt angegebenen Tempo fortgesetzt.

3. Drücken Sie die [DEMO/SONG]- oder [PLAY]-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

Die Kontrolllampen der Tasten [PLAY], [+R] und [-L] erlöschen.

HINWEIS

Sie können die Preset-Songs auf der Tastatur begleiten. Sie können die Voice ändern, die von der Tastatur abgespielt wird.

HINWEIS

Die Preset-Songs, Demo-Songs und andere Songs (maximal 10), die von einem Computer übertragen wurden, können in jeder Kategorie nacheinander abgespielt werden.

HINWEIS

Weitere Songs können Sie importieren, indem Sie SMF-Dateien von einem Computer laden. Weitere Informationen finden Sie in der Website unter „Funktionen und Bedienungsvorgänge bei Anschluss eines Computers“ (Seite 9).

Üben eines einhändigen Parts

Bei allen Songs, ausgenommen die Demo-Songs (Seite 19), können Sie die Parts für die linke und die rechte Hand einzeln ein- oder ausschalten. Wenn Sie beispielsweise [+R] abschalten, können Sie den Part für die rechte Hand üben, während der Part für die linke Hand abgespielt wird, und umgekehrt.

1. Wählen Sie einen Preset-Song (Seite 24) oder den User-Song (Seite 26).
2. Halten Sie die Taste [PLAY] gedrückt, und drücken Sie [+R] oder [-L], um den Part ein- bzw. auszuschalten.

Wird dieselbe Taste wiederholt gedrückt, während die Taste [PLAY] gedrückt gehalten wird, wird die Wiedergabe ein- und wieder ausgeschaltet. Die Kontrolllampe der Taste leuchtet auf und zeigt an, dass der entsprechende Part eingeschaltet ist.



HINWEIS

Das Auswählen eines anderen Songs setzt den Ein/Aus-Status zurück.

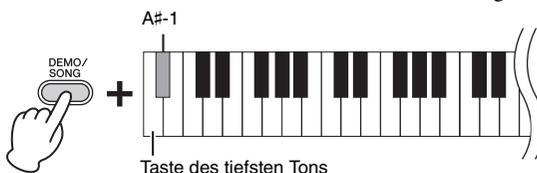
3. Üben Sie den abgeschalteten Part.
So ändern Sie das Tempo:
Wenn Sie möchten, können Sie das Tempo zu Übungszwecken ändern. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 17.
4. Drücken Sie [PLAY], um die Wiedergabe zu stoppen.

Wiedergabe ab Beginn eines Taktes mit Pausen

Mit dieser Quick-Play-Funktion können Sie festlegen, ob ein Song ab der ersten Note wiedergegeben werden soll oder ob bestehende Pausen vor der ersten Note wiedergegeben werden sollen.

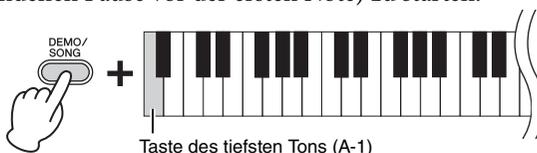
Aktivieren von Quick Play:

Halten Sie [DEMO/SONG] gedrückt und schlagen Sie die Taste A#-1 an, um die Wiedergabe ab der ersten Note oder der ersten Pedalbedienung zu aktivieren.



Deaktivieren von Quick Play:

Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] gedrückt und schlagen Sie die Taste des tiefsten Tons an (A-1), um die Wiedergabe vom Taktstrich an (inklusive einer eventuell vorhandenen Pause vor der ersten Note) zu starten.



Voreinstellung:
Eingeschaltet

Aufnahmen Ihres Spiels

Dieses Instrument bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihr Spiel auf der Tastatur als User-Song aufzunehmen. Sie können maximal zwei Parts (für die linke und die rechte Hand) getrennt aufnehmen.

Aufnehmen Ihres Spiels

1. Wählen Sie für die Aufnahme die gewünschte Voice und andere Parameter, wie z. B. den Beat.

Detailinformationen zum Auswählen einer Voice finden Sie auf Seite 18. Falls erforderlich, stellen Sie in diesem Schritt andere Parameter ein, wie z. B. Beat und Effekte.

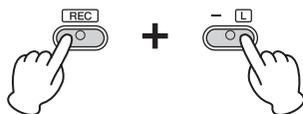
2. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie dann die Taste [+R] oder [-L], um den Modus „Record Ready“ (Aufnahmebereitschaft) für den Part zu aktivieren, der aufgezeichnet werden soll.

Wenn Sie die Parts für die rechte und linke Hand getrennt nicht separat aufzeichnen möchten, nehmen Sie für beide Parts die gesamte Performance auf.

Aufnehmen des Parts für die rechte Hand ([+R])



Aufnehmen des Parts für die linke Hand ([-L])



Nach einer Weile blinken die Leuchtanzeigen für [REC] und den ausgewählten Part im aktuellen Tempo.

So verlassen Sie den Modus „Record Ready“:

Drücken Sie einfach auf [REC].

Wenn für den anderen Part bereits Daten aufgenommen worden sind:

Die Daten in diesem Part während der Aufnahme wiedergegeben.

3. Sie können jetzt auf der Tastatur spielen oder auf [PLAY] drücken, um die Aufnahme zu starten.

Die Kontrolllampe für [REC] leuchtet auf, während die Kontrolllampe für den Aufnahme-Part im aktuellen Tempo blinkt.

4. Drücken Sie die [REC]- oder die [PLAY]-Taste, um die Aufnahme zu stoppen.

Die Kontrolllampen der Tasten [REC], [PLAY], [+R] und [-L] blinken und geben damit an, dass aufgezeichnete Daten gespeichert werden. Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Kontrolllampen und der Aufnahmevorgang ist damit abgeschlossen.

5. Falls gewünscht, zeichnen Sie den anderen Part auf. Wiederholen Sie dazu die Schritte 1 bis 4.

6. Zum Anhören des aufgezeichneten Songs drücken Sie [PLAY], um die Wiedergabe zu starten.

Drücken Sie nochmals auf [PLAY], um die Wiedergabe zu stoppen.



Über Audiodateien

Mit der Aufnahmefunktion dieses Instruments wird Ihr Tastaturspiel in Form von MIDI-Daten aufgezeichnet. Beachten Sie, dass keine Audioaufnahmefunktion zur Verfügung steht.

Aufnahmekapazität

Dieses Instrument kann bis zu 100 KB Daten aufnehmen (etwa 11.000 Noten).

HINWEIS

Sie können während der Aufnahme das Metronom verwenden; der Ton des Metronoms wird jedoch nicht aufgezeichnet.

ACHTUNG

Wenn ein Part Daten enthält, leuchtet die Kontrolllampe für den Part. Beachten Sie, dass der Aufnahmevorgang bereits aufgezeichnete Daten mit den neuen Daten überschreibt.

HINWEIS

Im Duo-Modus (Seite 23) werden die Daten für jeden Part aufgezeichnet. Der Part für die Aufzeichnung kann nicht festgelegt werden.

ACHTUNG

Schalten Sie das Instrument niemals aus, während die aufgezeichneten Daten gespeichert werden (d.h. während die Kontrolllampen blinken). Andernfalls gehen alle aufgezeichneten Daten verloren.

HINWEIS

Die aufgezeichneten Song-Daten können auf dem Computer im Format „Standard MIDI File“ (Standard-MIDI-Datei – SMF) gespeichert werden. Weitere Informationen finden Sie in der Website unter „Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers“ (Seite 9).

Ändern der Anfangseinstellungen des aufgezeichneten Songs

Die Einstellungen der folgenden Parameter können nach dem Abschluss des Aufnahmevorgangs geändert werden.

- Für einzelne Parts: Voice, Lautstärkeverhältnis (Dual/Duo), Reverb-Intensität, Dampfer-Resonance
- Für den gesamten Song: Tempo, Reverb-Typ

1. Stellen Sie die oben genannten Parameter wie gewünscht ein.

2. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie die Taste für den gewünschten Part, um den Modus „Record Ready“ zu aktivieren.

Nach einer Weile blinken die Leuchtanzeigen für [REC] und den ausgewählten Part im aktuellen Tempo.

Drücken Sie in diesem Status weder die Taste [PLAY] noch irgendeine andere Taste. Andernfalls werden die ursprünglich aufgenommenen Spieldaten gelöscht.

3. Halten Sie [REC] gedrückt und drücken Sie dann [PLAY], um den Record-Ready-Modus zu verlassen.

Die Kontrolllampen der Tasten [REC], [PLAY], [+R] und [-L] blinken. Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Kontrolllampen und geben an, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

Prüfen Sie die Einstellung durch Starten des Songs.

Löschen aufgezeichneter Daten

So löschen Sie den gesamten Song:

1. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie [DEMO/SONG].

Die Kontrolllampen der Tasten [+R] und [-L] blinken.
Zum Verlassen dieses Status drücken Sie [-L].

2. Drücken Sie [+R], um die Daten für den gesamten Song zu löschen.

Die Kontrolllampen der Tasten [REC], [PLAY], [+R] und [-L] blinken.
Nach Abschluss des Vorgang erlöschen alle Kontrolllampen.

So löschen Sie einen bestimmten Part:

1. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie dann die Taste [+R] oder [-L], um den Modus „Record Ready“ für den Part zu aktivieren, der gelöscht werden soll.

Die Kontrolllampen für [REC] und den gewählten Part ([+R] oder [-L]) blinken.

2. Drücken Sie die Taste [PLAY], um den Aufnahmevorgang zu starten, ohne auf der Tastatur zu spielen.

Die Kontrolllampe für den gewählten Part ([+R] oder [-L]) blinkt.

3. Drücken Sie die [REC]- oder die [PLAY]-Taste, um die Aufnahme zu stoppen.

Alle aufgezeichneten Daten des ausgewählten Parts werden gelöscht, und die Kontrolllampe erlischt.

Daten sichern und Einstellungen initialisieren

Beim Ausschalten des Instruments gespeicherte Daten

Die folgenden Einstellungen und Daten bleiben erhalten, auch wenn Sie das Instrument abschalten.

- Metronomlautstärke
- Metronomschlag
- Anschlagempfindlichkeit
- Stimmung
- Intelligent Acoustic Control-Intensität
- Intelligent Acoustic Control ein/aus
- Raumklangoptimierung (Stereophonic Optimizer) ein/aus
- Funktionsbestätigungsklänge (Operation Confirmation Sound) ein/aus
- Automatische Abschaltung ein/aus
- Daten der User-Songs
- Von einem Computer übertragene Song-Daten (SMF-Dateien)

Speichern von User-Song-Daten auf einem Computer

Von den oben aufgelisteten Daten können nur Daten von User-Songs (USERSONG00.MID) auf einen Computer übertragen und als SMF-Datei gespeichert werden. Weitere Informationen finden Sie in der Website unter „Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers“ (Seite 9).

ACHTUNG

Gespeicherte Daten können durch eine Fehlfunktion oder durch falsche Bedienung verloren gehen. Speichern Sie wichtige Daten auf einem externen Gerät wie einem Computer.

Übertragen von SMF-Dateien zwischen einem Computer und diesem Instrument

Mit dem Musicsoft Downloader (kostenlos auf der Yamaha-Website erhältlich) können bis zu zehn SMF-Dateien vom Computer in den internen Speicher dieses Instruments übertragen werden und umgekehrt. Weitere Informationen finden Sie in der Website unter „Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers“ (Seite 9).

HINWEIS

Bestimmte MIDI-Dateien im SMF-Format 0 oder 1 können Daten enthalten, die von Ihrem Digital Piano nicht unterstützt werden. In diesem Fall können die Daten möglicherweise nicht wie ursprünglich beabsichtigt wiedergegeben werden.

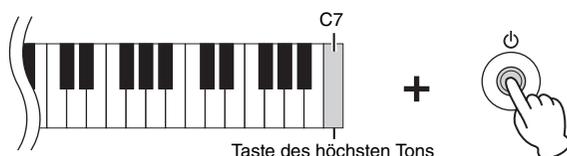
Dateitypen, die mit einem Computer ausgetauscht werden können

Dateien mit einer .mid-Erweiterung (SMF-Format 0 oder 1)

Initialisieren der Einstellungen

Mit diesem Vorgang werden alle Daten (ausgenommen die Songs) wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Halten Sie dazu die Taste (C7) (höchste Taste) gedrückt, und schalten Sie das Instrument ein.



ACHTUNG

Schalten Sie das Instrument niemals aus, während der Initialisierungsvorgang ausgeführt wird (d. h. während die Kontrolllampen für [REC], [PLAY], [+R] und [-L] blinken).

HINWEIS

Wenn dieses Instrument aus irgendeinem Grund deaktiviert wird oder eine Fehlfunktion aufweist, schalten Sie das Instrument aus, und führen Sie dann die Initialisierung durch.

Fehlerbehebung

| Problem | Mögliche Ursache und Lösung |
|---|--|
| Das Gerät schaltet sich plötzlich und unerwartet ab. | Dies ist normal, und die automatische Abschaltung wurde möglicherweise aktiviert (Seite 13). Deaktivieren Sie, falls gewünscht, die automatische Abschaltungsfunktion. |
| Das Instrument lässt sich nicht einschalten. | Die Stecker sind nicht richtig angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass der Gleichstromstecker sachgemäß in die DC IN-Buchse am Instrument und der Wechselstromstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist (Seite 12). |
| Beim Ein- oder Ausschalten der Stromzufuhr ist ein Klicken oder ein Knacken zu hören. | Dies ist normal, wenn dem Instrument elektrischer Strom zugeführt wird. |
| Aus dem Lautsprecher bzw. Kopfhörer ist Rauschen zu hören. | Das Rauschen wird möglicherweise durch Interferenzen mit einem in der Nähe dieses Instruments benutzten Mobiltelefon verursacht. Schalten Sie das Mobiltelefon aus, oder entfernen Sie sich damit etwas von diesem Instrument. |
| Aus den Lautsprechern oder Kopfhörern des Instruments ist Rauschen zu hören, wenn Sie das Instrument mit der App auf dem iPhone/iPad verwenden. | Wenn Sie das Instrument zusammen mit Ihrer iPhone-/iPad-App verwenden, empfehlen wir Ihnen, den „Flugzeugmodus“ Ihres iPhones/iPads einzuschalten (ON), um durch Kommunikation verursachte Störungen zu vermeiden. Wenn der „Flugzeugmodus“ eingeschaltet wird (ON), während eine Bluetooth-Verbindung besteht, wird diese unterbrochen. Die Verbindung kann jedoch durch erneutes Verbinden wiederhergestellt werden. |
| Die Gesamtlautstärke ist gering oder es ist kein Ton zu hören. | Die Gesamtlautstärke ist zu niedrig eingestellt. Stellen Sie mithilfe des [MASTER VOLUME]-Reglers die gewünschte Lautstärke ein (Seite 12). |
| | Stellen Sie sicher, dass kein Kopfhörer oder Netzsteckeradapter an die [PHONES]-Buchse angeschlossen ist (Seite 13). |
| | Vergewissern Sie sich, dass Local Control (Lokalsteuerung) eingeschaltet ist. Weitere Informationen finden Sie unter „MIDI-Referenz“ (Seite 9). |
| Die Pedale funktionieren nicht. | Möglicherweise ist das Pedalkabel nicht ordnungsgemäß an die [TO PEDAL]-Buchse angeschlossen. Schließen Sie das Pedalkabel ordnungsgemäß so an, dass der metallische Teil des Kabelsteckers nicht mehr sichtbar ist (Seite 32). |
| Das Dämpferpedal funktioniert nicht wie erwartet. | Das Dämpferpedal wurde gedrückt, während das Gerät eingeschaltet wurde. Dies ist keine Fehlfunktion; lassen Sie das Pedal los und drücken Sie es erneut, um die Funktion zurückzusetzen. |

Montage des Keyboardständers

Die Abbildungen wurden vom YDP-143 übernommen.

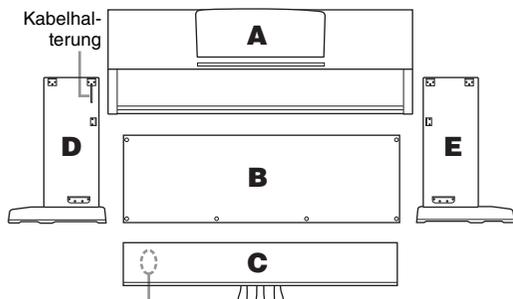
⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, keine Teile zu verwechseln und alle Teile richtig herum anzubringen. Führen Sie die Montage des Instruments in der unten angegebenen Reihenfolge aus.
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.
- Montieren Sie das Gerät auf einer harten und ebenen Bodenfläche mit ausreichend Platz.
- Achten Sie darauf, nur die mitgelieferten Schrauben zu verwenden und Schraube der richtigen Größe in die Löcher an den richtigen Stellen einzusetzen. Die Verwendung falscher Schrauben kann zu einer Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts führen.
- Achten Sie darauf, nach der Montage des Instruments alle Schrauben nochmals nachzuziehen.
- Zum Zerlegen des Geräts führen Sie die im Folgenden erläuterten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

Halten Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (+) der richtigen Größe bereit.



Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung, und vergewissern Sie sich, dass alles vorhanden ist.



Gebündeltes Pedalkabel ist beigelegt



Netzadapter (YDP-163)



Netzkabel (YDP-163)



Netzadapter (YDP-143)

* Der Adapter ist in Ihrem Gebiet u. U. nicht enthalten oder sieht anders aus als auf der vorstehenden Abbildung. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Yamaha-Händler.

Schraubenset

- ① 6 × 20 mm lange Schrauben × 4



- ③ 4 × 12 mm dünne Schrauben × 2



- ② 6 × 16 mm kurze Schrauben × 4



- ④ 4 × 20 mm Schneidschrauben × 4



Kopfhörer-Aufhängeset (nur YDP-163)

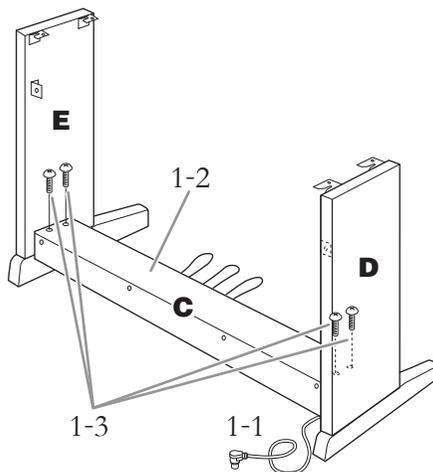
- 4 × 10 mm lange dünne Schrauben



- Kopfhörerbügel

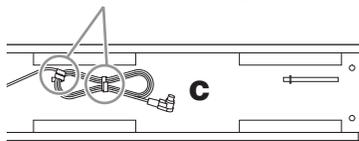


1. Binden Sie das gebündelte Pedalkabel an C los und befestigen Sie dann C mit den Schrauben an D und E (siehe 1-3).



- 1-1 Binden Sie das gebündelte Pedalkabel los und ziehen Sie es gerade.

Entfernen Sie die beiden Vinylkabelbinder.



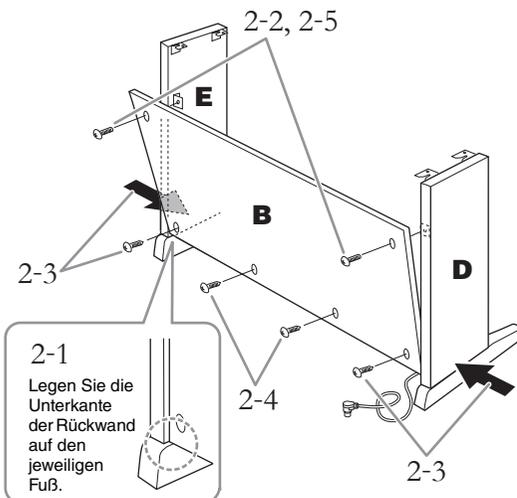
- 1-2 Richten Sie D und E am jeweiligen Ende von C aus.

- 1-3 Befestigen Sie D und E an C. Ziehen Sie dazu die langen Schrauben ① (6 × 20 mm) handfest an.

2. Befestigen Sie B.

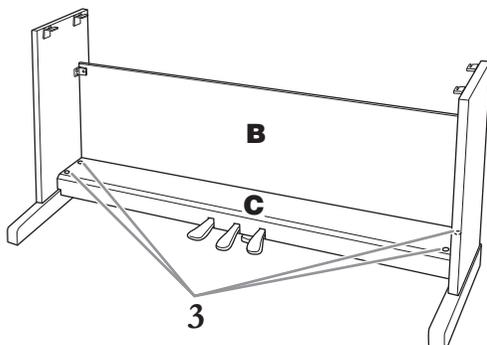
Je nachdem, welches Digitalpiano-Modell Sie gekauft haben, kann die Oberflächenfarbe einer Seite von B anders sein als die Farbe der anderen Seite. Platzieren Sie B in diesem Fall so, dass diejenige Seite zum Spieler zeigt, deren Oberflächenfarbe D und E entspricht.

- 2-1 Legen Sie die untere Seite von B auf den jeweiligen Fuß von D und E, und bringen Sie dann die obere Seite an D und E an.
- 2-2 Bringen Sie die obere Seite von B an D und E an, indem Sie die dünnen Schrauben ③ ($4 \times 12 \text{ mm}$) handfest anziehen.
- 2-3 Drücken Sie jeweils den unteren Teil von D und von E von außen gegeneinander, und befestigen Sie die unteren Enden von B mit zwei Schneidschrauben ④ ($4 \times 20 \text{ mm}$).
- 2-4 Stecken Sie die anderen zwei Schneidschrauben ④ ($4 \times 20 \text{ mm}$) zum Befestigen von B in die beiden anderen Schraubenlöcher.
- 2-5 Ziehen Sie die in Schritt 2-2 angebrachten Schrauben an der Oberseite von B fest an.



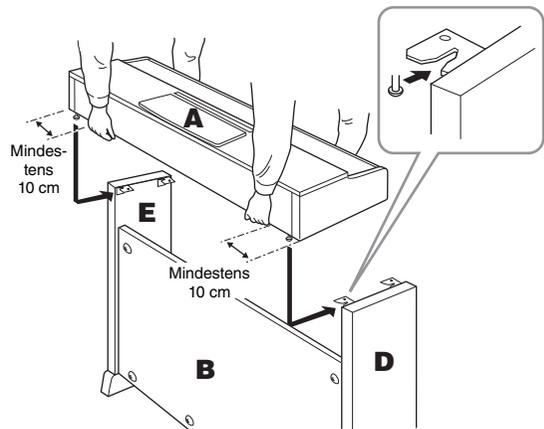
3. Befestigen Sie C.

Ziehen Sie die in Schritt 1-3 auf C eingedrehten Schrauben fest an.



4. Bringen Sie A an.

Achten Sie darauf, A beim Positionieren mindestens 10 cm von den jeweiligen Enden entfernt zu greifen.

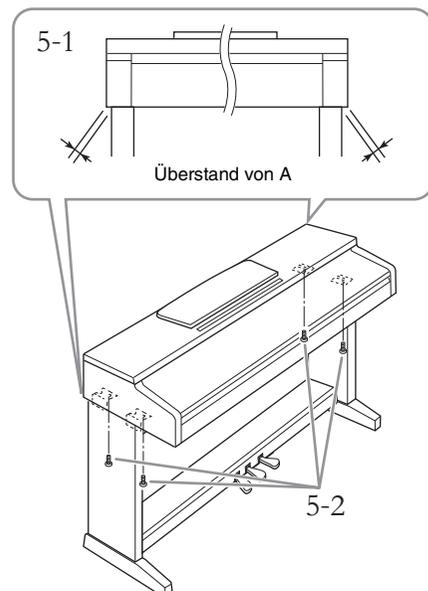


⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass Sie sich zwischen der Haupteinheit und den Rück- oder Seitenwänden nicht die Finger einklemmen. Vermeiden Sie es insbesondere, die Haupteinheit fallen zu lassen.
- Halten Sie die Tastatur immer so wie in der Abbildung dargestellt.

5. Befestigen Sie A.

- 5-1 Justieren Sie die Position von A so, dass das linke und rechte Ende von A von vorn betrachtet an D und E jeweils gleich weit übersteht.
- 5-2 Befestigen Sie A, indem Sie die kurzen Schrauben ② ($6 \times 16 \text{ mm}$) von vorne aus festziehen.



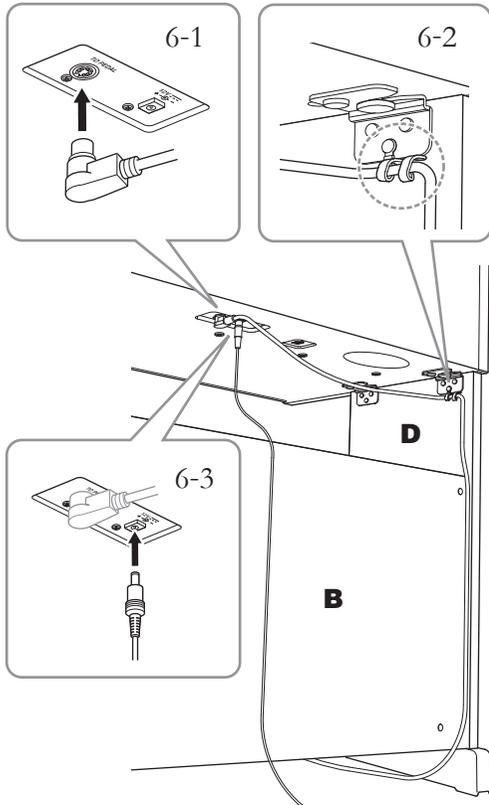
6. Schließen Sie das Pedalkabel und den Netzadapter an.

6-1 Stecken Sie den Stecker des Pedalkabels von der Rückseite her in die [TO PEDAL]-Buchse.

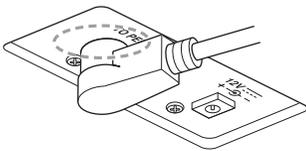
6-2 Drücken Sie das Pedalkabel in den Halter, bis es fest umschlossen ist.

Der Kabelhalter ist an D angebracht.

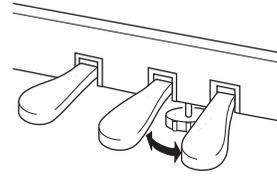
6-3 Stecken Sie den Netzadapterstecker in die [DC IN]-Buchse an der Rückseite.



Bringen Sie das Pedalkabel sicher so an, dass der metallische Teil des Kabelsteckers nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls funktioniert das Pedal möglicherweise nicht richtig.



7. Stellen Sie den Feststellfuß ein.

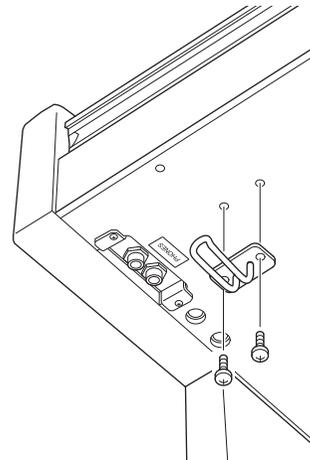


Drehen Sie den Feststellfuß, bis er festen Kontakt zum Boden hat.

(nur YDP-163)

8. Montieren Sie den Kopfhörerbügel.

Verwenden Sie die zwei beiliegenden Schrauben (4 × 10 mm), um den Bügel wie in der Abbildung gezeigt zu montieren.



ACHTUNG

Hängen Sie nichts anderes als Kopfhörer an den Bügel. Andernfalls können Instrument oder Aufhängung beschädigt werden.

Überprüfen Sie nach der Montage Folgendes.

- **Sind Bauteile übrig geblieben?**
→ Gehen Sie die Montageanleitung nochmals durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- **Steht das Instrument in ausreichendem Abstand von Türen und anderen beweglichen Objekten?**
→ Stellen Sie das Instrument an einem geeigneten Ort auf.
- **Klappert das Instrument, wenn Sie daran rütteln?**
→ Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- **Klappert der Pedalkasten oder gibt er nach, wenn Sie auf die Pedale treten?**
→ Drehen Sie den Feststellfuß, bis er fest auf dem Fußboden aufsitzt.
- **Sind der Pedalkabelstecker und der Adapterstecker sicher in die Buchsen gesteckt?**
→ Überprüfen Sie die Verbindung.

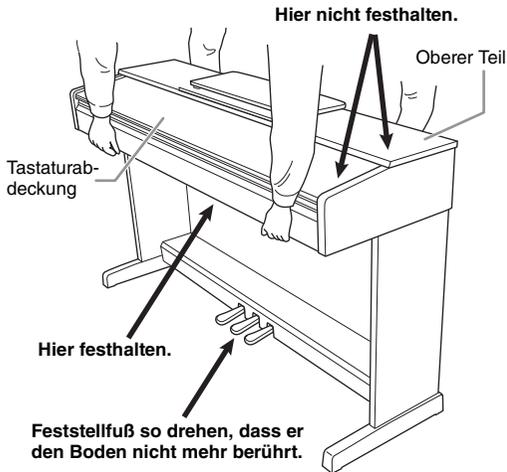
Bewegen des Instruments

⚠ **VORSICHT**

Wenn Sie das Instrument nach der Montage bewegen, fassen Sie es immer am Boden der Hauptbaugruppe an. Heben Sie das Instrument nicht an der Tastaturabdeckung oder am oberen Teil an. Ein unsachgemäßer Umgang kann zu Schäden am Instrument oder zu Verletzungen führen.

ACHTUNG

Drehen Sie den Feststellfuß unter dem Pedal, bis er keinen Kontakt zum Boden mehr hat. Der Feststellfuß kann den Boden beschädigen.



Transportieren

Bei einem Umzug können Sie das Instrument zusammen mit Ihrem sonstigen Hausrat transportieren. Sie können das Instrument zusammengebaut transportieren oder es so zerlegen, wie es geliefert wurde. Transportieren Sie die Tastatur horizontal. Lehnen Sie sie nicht gegen eine Wand oder stellen sie auf eine der Seitenflächen. Setzen Sie das Instrument keinen übermäßigen Vibrationen oder starken Stößen aus. Achten Sie beim Transportieren des Instruments darauf, dass alle Schrauben fest angezogen sind und durch den Transport des Instruments nicht gelockert wurden.

⚠ **VORSICHT**

Falls die Haupteinheit beim Spielen auf der Tastatur quietschende Geräusche erzeugt oder instabil ist, schauen Sie sich nochmals die Abbildungen zur Montage an, und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.

Technische Daten

| Element | | | YDP-163 | YDP-143 |
|---|---|---|--|--|
| Größe/Gewicht | Breite | | 1.357 mm | |
| | Höhe (mit aufgeklappter Notenablage) | | 849 mm (1.003 mm) | 815 mm (969 mm) |
| | Tiefe | | 422 mm | |
| | Gewicht | | 42,0 kg | 38,0 kg |
| Bedienungsschnittstelle | Tastatur | Anzahl der Tasten | 88 | |
| | | Typ | GH3-Tastatur mit Decklage aus synthetischem Elfenbein | GHS-Tastatur mit mattschwarzen Decklagen |
| | | Anschlagstärke | Hart / mittel / weich / fest eingestellt | |
| | Pedal | Anzahl der Pedale | 3 | |
| | | Halbpedal | Ja (Dämpfer) | |
| | | Funktionen | Dämpfer-, Sostenuto-, Soft-Pedal | |
| Bedienfeldsprache | | Englisch | | |
| Gehäuse | Ausführung der Tastaturabdeckung | | Schiebbar | |
| | Notenablage | | Ja | |
| Voices | Tonerzeugung | Piano-Klang | Pure CF Sound Engine | |
| | Piano-Effekt | Damper Resonance | Ja | |
| | Polyphonie | Polyphonie (max.) | 192 | |
| | Preset | Anzahl der Voices | 10 | |
| Effekte | Typen | Reverb | 4 Typen | |
| | | Intelligent Acoustic Control (IAC; Intelligente Akustiksteuerung) | Ja | |
| | | Raumklangoptimierung | Ja | |
| | Funktionen | Dual-Modus | Ja | |
| Duo-Modus | | Ja | | |
| Aufnahme/Wiedergabe (nur Midi-Daten; Audio wird nicht unterstützt) | Preset | Anzahl der Preset-Songs | 10 Demo-Songs, 50 Preset-Songs für Klavier | |
| | | Anzahl der Songs | 1 | |
| | Aufnahme | Anzahl der Spuren | 2 | |
| | | Datenkapazität | 100 KB/Song (ca. 11.000 Noten) | |
| | Kompatibles Datenformat | Aufnahme | SMF (Format 0) | |
| Wiedergabe | | SMF (Format 0 und 1) | | |
| Funktionen | Allgemeine Bedienungselemente | Metronom | Ja | |
| | | Tempo | 5 bis 280 | |
| | | Transponierung | -6 - 0 - +6 | |
| | | Stimmung | 414,8 - 440,0 - 466,8 Hz | |
| Speicherung und Anschlussmöglichkeiten | Speicherung | Interner Speicher | Gesamtgröße max. 900 KB (User-Song: 1 Song, ca. 100 KB, Herunterladen von Song-Daten von einem Computer: max. 10 Songs) | |
| | | | Anschlussmöglichkeiten | Kopfhörer |
| | USB TO HOST | Ja | | |
| Klangsystem | Verstärker | | 20 W x 2 | 6 W x 2 |
| | Lautsprecher | | 2 x oval (12 x 6 cm) | |
| | Akustikoptimierung | | Ja | |
| Stromversorgung | Adapter | | PA-300C oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter | PA-150 oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter |
| | Leistungsaufnahme | | 12 W (mit Netzadapter PA-300C) | 8 W (mit Netzadapter PA-150) |
| | Automatische Abschaltung | | Ja | |
| Mitgeliefertes Zubehör | | | Bedienungsanleitung, Notensammlung „50 Greats for the Piano“ (50 Klassiker für Klavier), Quick Operation Guide (Übersicht über die Kurzbefehle), Sitzbank (je nach Land mitgeliefert oder optional), Online Member Product Registration (Online-Mitglieder- und Produktregistrierung), Netzadapter: PA-300C oder gleichwertig, Netzkabel (je nach Erwerbsland mitgeliefert oder als Zubehör) | Bedienungsanleitung, Notensammlung „50 Greats for the Piano“ (50 Klassiker für Klavier), Quick Operation Guide (Übersicht über die Kurzbefehle), Sitzbank (je nach Land mitgeliefert oder optional), Online Member Product Registration (Online-Mitglieder- und Produktregistrierung), Netzadapter: PA-150 oder gleichwertig (je nach Erwerbsland mitgeliefert oder als Zubehör) |
| Separat erhältliches Zubehör (Ist unter Umständen in Ihrem Land nicht erhältlich.) | | | Kopfhörer HPH-150/100/50, Netzadapter PA-300C oder gleichwertig, Funk-MIDI-Adapter UD-BT01 | Kopfhörer HPH-150/100/50, Netzadapter: PA-150 oder gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter, Funk-MIDI-Adapter UD-BT01 |

* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Index

Zahlen

50 Preset-Songs24

A

Anschlagempfindlichkeit16

Aufnehmen26

Automatische Abschaltung13

B

Beat17

Bedienelemente und Anschlüsse10

Bedienungsanleitungen9

C

Computer-related Operations (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers) ...9

D

Dämpferpedal15

Damper Resonance15

Demo-Songs19

Digital Piano Controller9

Dual-Modus22

Duo-Modus23

F

Funktionsbestätigungsklänge16

H

Halbpedal15

Hz (Hertz)21

I

Initialisieren28

Intelligent Acoustic Control (IAC; Intelligente Akustiksteuerung)14

iPhone/iPad Connection Manual (Handbuch für Anschluss von iPhone/iPad)9

K

Kopfhörer13

L

Löschen27

Lautstärke 12, 17

Leisepedal15

Liste der Demo-Songs19

Liste der Hall-Effekttypen20

M

Metronom17

MIDI Basics9

MIDI Reference (MIDI-Referenz)9

N

Netzadapter9

Netzanzeige12

Notenablage11

O

Oktave22

Online-Handbücher (im PDF-Format)9

P

Part für die linke Hand25

Part für die rechte Hand25

Pedale15

Preset-Songs (voreingestellte Songs)24

Q

Quick Operation Guide (Kurzbedienungsanleitung)9

Quick Play25

R

Raumklangoptimierung13

Reverb20

Reverb-Intensität20

Reverb-Typ20

S

Sichern von Daten28

SMF-Dateien28

Sostenuto-Pedal15

Stimmung21

Stromversorgung12

T

Tastaturabdeckung11

Tempo17

Tonhöhe21

Transponierung21

U

USB TO HOST10

User-Song26

V

Voice18

Voice-Liste18

W

Wiedergabe19, 24, 26

Z

Zubehör9

Ü

Üben25

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

VENEZUELA

Yamaha Musical de Venezuela, C.A.
AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela
Tel: +58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tibbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Evropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39-02-93577-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Corona km. 17.200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1361 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA

Euro Unit D.O.O.
Slakovec 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezî Almanyâ Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydanı Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Şanyer İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080

Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, YunhedaSha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,
Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002,
Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Vic. 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
<http://asia.yamaha.com>

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2016 Yamaha Corporation

Published 01/2016 MVA0